

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.9.2011 — Arch Chemicals ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-75/04 ja T-77/04–T-79/04) ⁽¹⁾

(Kumoamiskanne — Eläinten terveys — Biosidituotteiden markkinoille saattaminen — Asetus (EY) N:o 2032/2003 — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)

(2011/C 319/19)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Yhdysvallat) ja Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-75/04), Rhodia UK Ltd, aikaisemmin Rhodia Consumer Specialties Ltd (Watford, Hertfordshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-77/04), Sumitomo Chemical (UK) plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-78/04), sekä Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Alankomaat) (asia T-79/04) (edustajat: asianajajat K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi X. Lewis ja F. Simonetti, sitten P. Oliver ja G. Wilms)

Väliintulija, joka tukee kantajien vaatimuksia: European Chemical Industry Council (CEFIC) (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat M. Bronckers, Y. van Gerven ja P. Charro, sitten Y. van Gerven)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Euroopan parlamentti (asiamiehet: aluksi A. Neergaard ja M. Moore, sitten A. Neergaard ja J. Rodrigues); Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aluksi B. Hoff-Nielsen, M. Sims ja F. Ruggeri Laderchi, sitten M. Sims ja F. Florindo Gijón, ja lopuksi F. Florindo Gijón ja R. Liudvinaviciute-Cordeiro) ja Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: aluksi S. Terstal, sitten H. Sevenster)

Oikeudenkäynnin kohde

Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta ja asetuksen (EY) N:o 1896/2000 muuttamisesta 4 päivänä marraskuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2032/2003 (EUVL L 307, s. 1) 3 artiklan (ja liitteen II), 4 artiklan 2 kohdan, 5 artiklan 3 kohdan, 10 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan, 11 artiklan 3 kohdan, 13 artiklan ja 14 artiklan 2 kohdan kumoamista koskeva vaatimus.

Tuomiolauselma

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc ja Troy Chemical Co. BV vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan ja ne velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Sumitomo Chemical (UK) plc velvoitetaan lisäksi korvaamaan komissiolle väli-toimimennettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

- 3) Euroopan parlamentti, Euroopan unionin neuvosto, Alankomaiden kuningaskunta ja European Chemical Industry Council (CEFIC) vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 30.4.2004.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.9.2011 — Arch Chemicals ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-400/04 ja T-402/04–T-404/04) ⁽¹⁾

(Eläinten terveys — Biosidituotteiden markkinoille saattaminen — Markkinoilla olevien tehoaineiden inventointi — Päätös kieltäytyä muuttamasta tiettyjä säännösten säännöksiä — Laiminlyöntikanne — Toimimisvelvollisuus — Kumoamiskanne — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)

(2011/C 319/20)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Yhdysvallat); Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-400/04), Rhodia UK Ltd, aiemmin Rhodia Consumer Specialties Ltd (Watford, Hertfordshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-402/04), Sumitomo Chemical (UK) plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-403/04) ja Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Alankomaat) (asia T-404/04) (edustajat: asianajajat K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi X. Lewis ja D. Recchia, sitten P. Oliver ja G. Wilms)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä ensisijaisesti vaatimus todeta komission laiminlyönti siltä osin kuin se jätti lainvastaisesti muuttamatta biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ohjelman ensimmäisestä vaiheesta 7.9.2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1896/2000 (EYVL L 228, s. 6) tiettyjä säännöksiä ja direktiivin 98/8 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta ja asetuksen N:o 1896/2000 muuttamisesta 4.11.2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2032/2003 (EUVL L 307, s. 1) tiettyjä säännöksiä, toissijaisesti vaatimus kumota 20.7.2004 päivätty komission kirje, jossa kieltäydytään hyväksymästä kantajien vaatimuksia, ja toisaalta ensisijaisesti vaatimus korvata vahinko, joka kantajille väitetään aiheutuneen komission laiminlyönnistä, ja toissijaisesti vaatimus korvata 20.7.2004 päiväystä komission kirjeestä aiheutunut vahinko.

Tuomiolauselma

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc ja Troy Chemical Co. BV vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan ja Euroopan komission oikeudenkäyntikuluista.

(¹) EUVL C 19, 22.1.2005.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.9.2011 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung v. komissio

(Asia T-34/08) (¹)

(Daphné II — ohjelman puitteissa maksettu taloudellinen tuki — Tuensaajalle maksettavan määrän määrittäminen — Arviointivirhe)

(2011/C 319/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Berliini, Saksa) (edustajat: aluksi asianajaja B. Henning, sitten asianajaja U. Claus, ja lopuksi asianajajat S. Reichmann ja L. J. Schmidt)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi S. Grünheid ja B. Simon, sitten S. Grünheid ja F. Dintilhac)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota 16.11.2007 tehty komission päätös, jonka mukaan osaa niistä kuluista, joita kantajalle oli aiheutunut tukisopimuksen Daphné JAI/DAP/2004-2/052/W puitteissa, ei hyväksytä

Tuomiolauselma

- 1) Komission 16.11.2007 tekemä päätös, jonka mukaan osaa niistä kuluista, joita Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV:lle oli aiheutunut tukisopimuksen Daphné JAI/DAP/2004-2/052/W puitteissa, ei hyväksytä, kumotaan siltä osin kuin kyse on kohtiin A 6, A 39, A 40, A 41, A 43 ja E 41 kuuluvista kuluista.
- 2) Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung vastaa kahdesta kolmasosasta omia oikeudenkäyntikulujaan, ja se veloitetaan korvaamaan kaksi kolmasosaa Euroopan komission oikeudenkäyntikuluista. Euroopan komissio vastaa yhdestä kolmasosasta omia oikeudenkäyntikulujaan, ja se veloitetaan korvaamaan yksi kolmasosa Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschungin oikeudenkäyntikuluista.

(¹) EUVL C 79, 29.3.2008.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.9.2011 — Arch Chemicals ym. v. komissio

(Asia T-120/08) (¹)

(Kumoamiskanne — Terveystodistus — Biosidituotteiden markkinoille saattaminen — Asetus (EY) N:o 1451/2007 — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen Menettely vastaajan poissa ollessa)

(2011/C 319/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Yhdysvallat), Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Yhdistynyt kuningaskunta), Rhodia UK Ltd (Watford, Hertfordshire, Yhdistynyt kuningaskunta), Sumitomo Chemical (UK) plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) ja Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, alankomaat) (edustajat: asianajajat K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. Oliver ja E. Kružíková)

Väliintulija, joka tukee kantajien vaatimuksia: European Chemical Industry Council (CEFIC) (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat Y. van Gerven ja V. Terrien, sitten Y. van Gerven)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta 4.12.2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 (EYVL L 325, s. 3) 3 artiklan 2 kohdan, 4 artiklan, 7 artiklan 3 kohdan, 14 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan, 15 artiklan 3 kohdan, 17 artiklan ja liitteen II kumoamista

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan parlamentin ja Euroopan unionin neuvoston väliintulo-hakemuksista ei ole tarpeen lausua.
- 3) Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc ja Troy Chemical Co. BV vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 4) European Chemical Industry Council (CEFIC) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 128, 24.5.2008.